

成員定期額外自願性供款申請表
MEMBER REGULAR SPECIAL VOLUNTARY CONTRIBUTION APPLICATION FORM

甲部 計劃成員資料				PART A PERSONAL DETAILS OF SCHEME MEMBER			
僱主名稱 Employer Name				計劃編號 Scheme No.			
成員姓名 Member Name		中文 Chinese	英文 English	身份證/護照號碼 ID Card/Passport No.			
<p>注意 Note: 1. # 首次供款將於管理實體發出「辦妥自動轉賬申請及首次自動扣賬通知書」或按閣下於乙部填寫之「首次供款月份」之第七個工作日(以較後者為準)從閣下於丙部之銀行戶口中支付。 Please note that the first regular special voluntary contribution will be debited from your bank account as indicated in Part C after we have sent out a "Confirmation of Autopay Instruction" or the 7th business day of "Contribution Commencement Month" as indicated in Part B (whichever is later). 2. 成員只可於離職時贖回成員定期額外自願性供款。 Member Regular Special Voluntary Contribution can ONLY be redeemed upon cessation of employment.</p>							
乙部 成員定期額外自願性供款及投資詳情				PART B MEMBER REGULAR SPECIAL VOLUNTARY CONTRIBUTION & INVESTMENT DETAILS			
請 <input checked="" type="checkbox"/> 適當位置 Please <input checked="" type="checkbox"/> the appropriate box							
(1) 首次供款月份 Contribution Commencement Month							
				月 MM	年 YYYY		
(2) 幣別 Currency <input type="checkbox"/> 澳門元 Macau Pataca <input type="checkbox"/> 港幣 Hong Kong Dollar 所選擇之幣別必須與計劃幣別相同 Currency must be same as Scheme Currency							
(3) 每月金額 Amount Per Month <input type="checkbox"/> \$300 <input type="checkbox"/> \$500 <input type="checkbox"/> \$800 <input type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 Please specify) \$							
(4) 付款方法 Payment Method <input type="checkbox"/> 自動轉帳 Autopay <input type="checkbox"/> 銀行自動櫃員機 ATM (只限澳門元 For MOP only) <input type="checkbox"/> 支票 Cheque - 支票號碼 Cheque No.							
本人之成員定期額外自願性供款投資選擇如下(請 <input checked="" type="checkbox"/> 適當位置): I elect to invest my member's regular special voluntary contribution into (Please <input checked="" type="checkbox"/> the appropriate box):							
退休基金 Pension Fund				定期額外自願性供款 Regular Special Voluntary Contribution			
PMTF	安定基金	Maintenance Fund		<input type="checkbox"/> 100%			
PMWF	長城基金	Great Wall Fund		<input type="checkbox"/> 100%			
PMSF	平穩基金	Stable Fund		<input type="checkbox"/> 100%			
PMLF	均衡基金	Balanced Fund		<input type="checkbox"/> 100%			
PMGF	增長基金	Growth Fund		<input type="checkbox"/> 100%			
PMNF	北美指數追蹤 70 基金	North America Index Tracker 70 Fund		<input type="checkbox"/> 100%			
PMEF	歐洲指數追蹤 70 基金	European Index Tracker 70 Fund		<input type="checkbox"/> 100%			
PMCF	中國股票基金	China Equity Fund		<input type="checkbox"/> 100%			
丙部 扣賬及贖回基金指示				PART C SUBSCRIPTION & REDEMPTION INSTRUCTION			
請細閱 PLEASE READ: 管理實體將於以下銀行戶口支付定期額外自願性供款及存入贖回之基金款項。 Please note that Management Company should debit Regular Special Voluntary Contribution and credit the payment of Regular Special Voluntary Contribution to the following bank account.							
請 <input checked="" type="checkbox"/> 適當位置 Please <input checked="" type="checkbox"/> the appropriate box <input type="checkbox"/> 中國銀行 Bank of China <input type="checkbox"/> 大豐銀行股份有限公司 Tai Fung Bank Limited <input type="checkbox"/> 華僑銀行(澳門)股份有限公司 OCBC Bank (Macau) Limited							
戶口號碼 Bank Account No.:							
丁部 聲明及簽署				PART D DECLARATION AND SIGNATURE			
本人聲明及確認額外自願性供款乃由本人之薪金中扣除, 並且沒有超出管理實體所訂明的上限。 I hereby declare and confirm that the voluntary contributions to be made are deducted from my salary, and do not exceed the maximum contribution amount prescribed by the Management Company.							
本人確認此申請表上提供的所有資料均為真實及準確無誤。 I confirm that all the information provided in this application form is true and accurate in all aspects.							
成員簽署 Signature of Member (須與身份證一致(如適用) Must be consistent with the ID card (if applicable))				日期 Date			
公司專用 For Official Use Only							
Input by:				Date of Input:			
Verified by:				Date of Verification:			